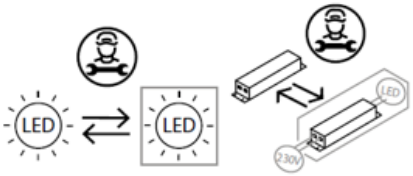
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DECKENLEUCHTE

ACHTUNG! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf!

Technische Informationen	
Artikelnummer:	51110009
Nennwerte:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Montageart:	Deckenleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag:	Klasse I
IP-Schutzart:	IP20
Stromanschluss:	Klemmenblock
IR-Fernbedienung:	3 V, 2 x 1,5 V AAA-Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten). Reichweite der Fernbedienung: ca. 10 Meter
Lichtquelle:	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F: 1 x LED-Modul: DC 106 mA, Leistungsaufnahme: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm in der Kugel (360°). Lichtquelle und Betriebsgerät sind nicht vom Benutzer austauschbar.
Funktion (Merkmal):	1. Der Wandschalter schaltet das Gerät ein und aus und wechselt zwischen Warmweiß, Naturweiß und Kaltweiß bei fester Helligkeit von 100 % mit Speicherfunktion. 2. Lichtfarben: Morgensonne, Warmweiß, Naturweiß, Kaltweiß. Farbtemperatur: Morgensonne (1800 K); Hauptlicht 3000 K–6500 K, umschaltbar per Fernbedienung, mit Speicherfunktion. 3. Helligkeit: über die Fernbedienung einstellbar, mit Speicherfunktion und Nachtlichtmodus.

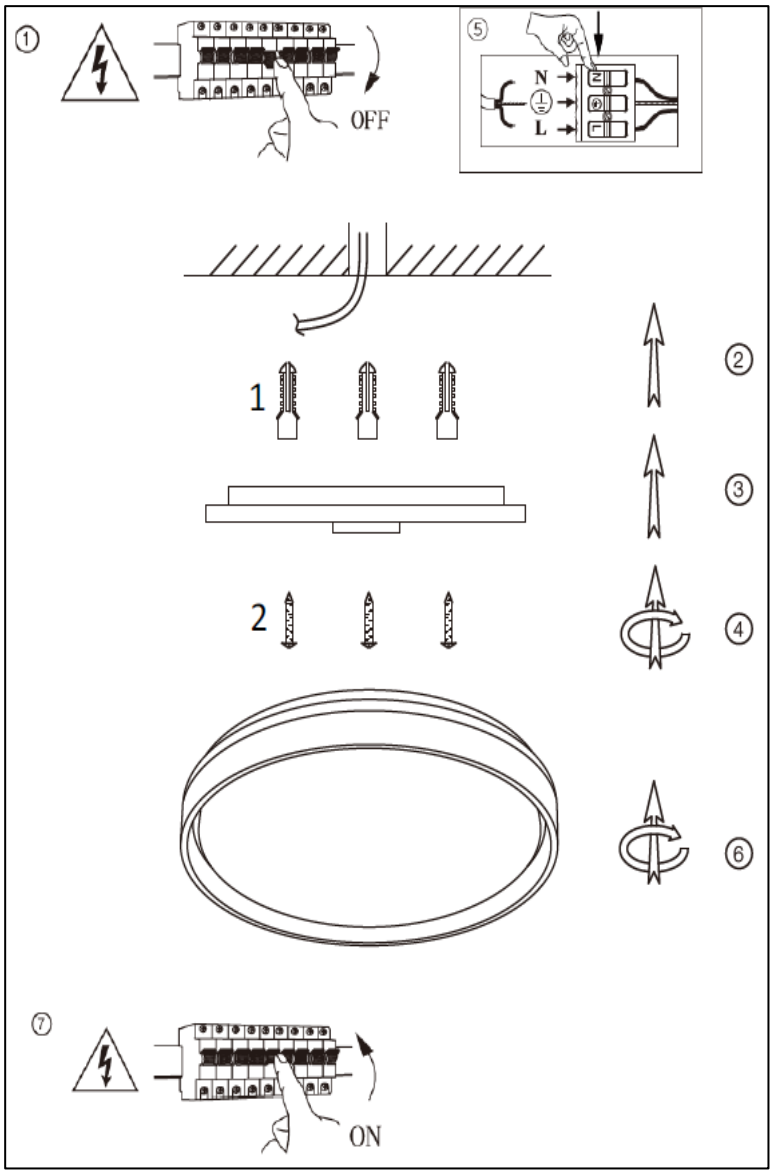
WARNHINWEISE

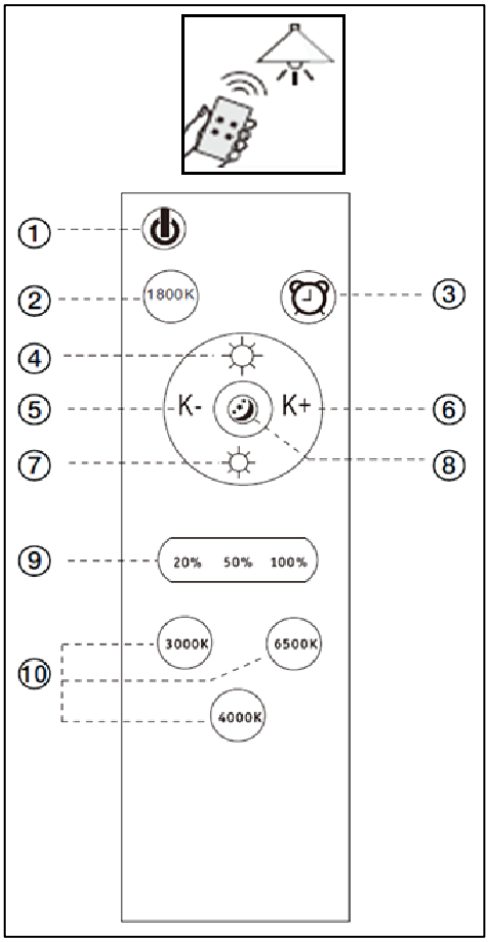


1. Nur für den Innenbereich geeignet.
2. Diese Leuchte muss von einer qualifizierten Person installiert werden.
3. Schützen Sie die Leuchte vor feuchter Umgebung, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden.
4. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor der Installation und Wartung unterbrochen ist.
5. Schutzklasse I: Das Produkt verfügt über einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter (gelb-grüner Draht) muss an die mit gekennzeichneten Klemmen angeschlossen werden.
6. Berühren Sie die Leuchte nicht mit der Hand, während sie in Betrieb ist.
7. Die Leuchte ist ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck zugelassen; Änderungen sind nicht zulässig.
8. Die Leuchtmittel und das Vorschaltgerät dieser Leuchte können von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, wenn die Leuchtmittel das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.
9. Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnensymbols: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Werden Elektrogeräte auf Deponien oder Mülldeponien entsorgt, können gefährliche Stoffe in den Boden und ins Wasser gelangen und so in die Nahrungskette eindringen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet.
10. Dieses Produkt enthält Batterien, die gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden müssen. Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.
11. Achtung, Gefahr eines Stromschlags.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Deutschland,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Einbau





Ersatzteile		
Code	Teil	Artikelnummer
1	X3 Stk.	51110009
2	X3 Stk.	51110009

Code	Funktion
①	EIN/AUS
②	1800 K, Morgensonne
③	Nach 30 Minuten ausschalten
④	Lumen +
⑤	Farbtemperatur –
⑥	Farbtemperatur +
⑦	Lumen –
⑧	Nachtlicht 3000 K
⑨	Helligkeit in Prozent
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Wandschalter funktionsfähig

1. EIN/AUS
2. Farbtemperatureinstellung: Bei fester Helligkeit von 100 % schneller Wechsel zwischen Warmweiß, Neutralweiß und Kaltweiß mit Speicherfunktion; Speicherdauer: 10 Sekunden ein, 10 Sekunden aus.

Einlegen, Entnehmen und Austauschen von AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Einbauanleitung:

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung abnehmen.
2. Legen Sie die neue Batterie in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

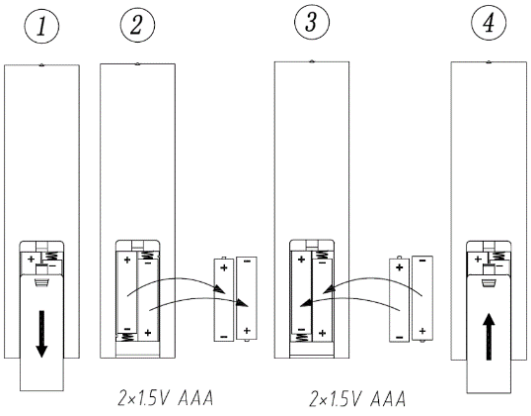
Schritte zum Entnehmen und Austauschen:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Legen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien.
2. Entnehmen Sie die alte Batterie.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

⚠ WARNHINWEISE:

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
Verschiedene Batterietypen dürfen nicht gemischt werden.
Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Batterien müssen ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden.

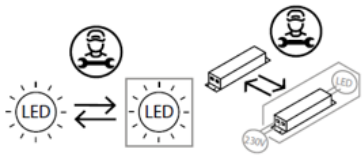


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТАВАНСКИ СВЕТИЛНИК

ВНИМАНИЕ! Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба преди да започнете да използвате осветителното тяло и я съхранете за бъдеща справка!

Техническа информация	
Артикулен номер:	51110009
Номинални стойности:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Начин на монтаж:	таванна лампа
Клас на защита срещу токов удар:	Клас I
Степен на защита IP:	IP20
Електрическо свързване:	Клемна кутия
Инфрачервено дистанционно управление:	3 V, 2 x 1,5 V AAA батерии (батериите не са включени в комплекта). Обхват на дистанционното управление: около 10 метра
Източник на светлина:	Този продукт съдържа светлинен източник от клас на енергийна ефективност F: 1 x LED модул: DC 106 mA, консумирана мощност: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm в сферичен ъгъл (360°). Източникът на светлина и захранващото устройство не могат да бъдат сменяни от потребителя.
Функция (характеристика):	1. Стенен превключвател включва и изключва уреда и превключва между топлобяло, естествено бяло и студено бяло при фиксирана яркост от 100 % с функция за запаметяване. 2. Цветове на светлината: „Утринно слънце“, топло бяло, естествено бяло, студено бяло. Цветова температура: „Утринно слънце“ (1800 K); основно осветление 3000 K–6500 K, превключваемо чрез дистанционно управление, с функция за запаметяване. 3. Яркост: регулируема чрез дистанционното управление, с функция за запаметяване и режим „нощна светлина“.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



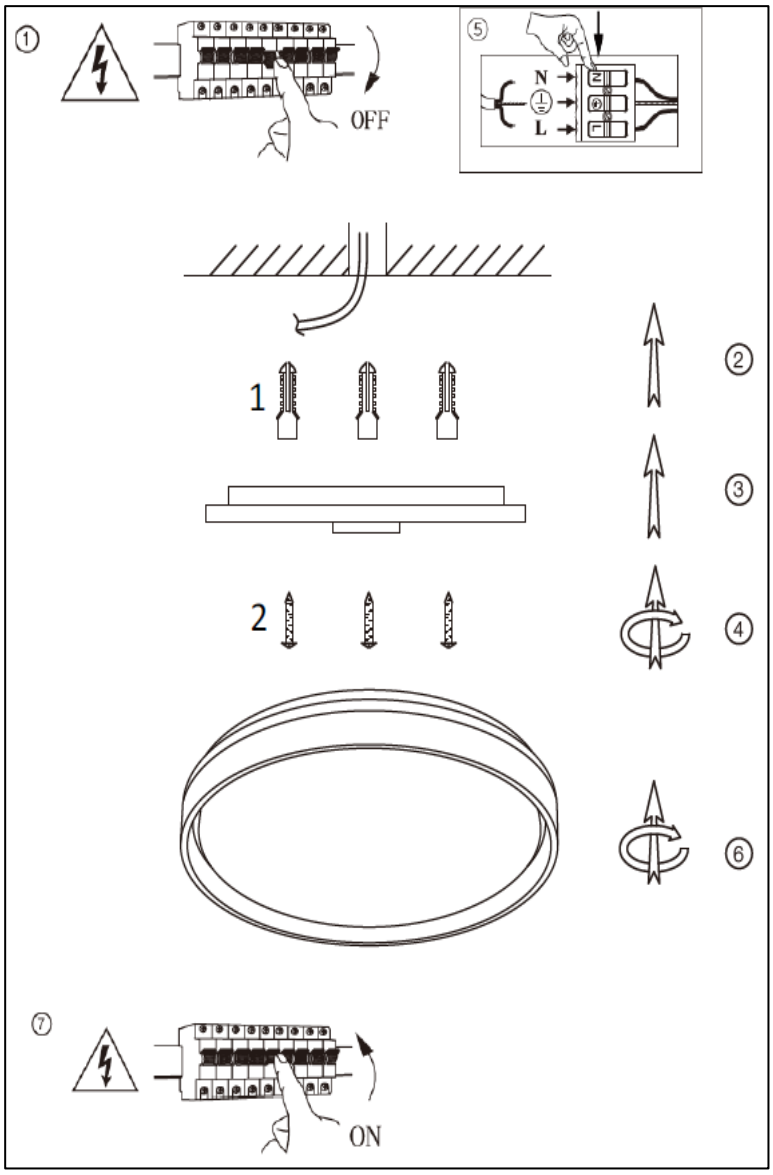
1. Подходящо само за вътрешна употреба.
2. Тази лампа трябва да бъде инсталирана от квалифицирано лице .
3. Пазете осветителното тяло от влажна среда, за да избегнете късо съединение и токов удар.
4. Уверете се, че захранването е прекъснато преди монтажа и поддръжката.
5. Клас на защита I: Продуктът разполага с присъединение за заземен проводник. Заземеният проводник (жълто-зелен кабел) трябва да бъде свързан към обозначените клеми.
6. Не докосвайте осветителното тяло с ръка, докато то е в експлоатация.
7. Осветителното тяло е одобрено изключително за предвидената цел на употреба; не се допускат промени.
8. Лампите и стабилизаторът на този осветителен уред могат да бъдат подменени от квалифицирано лице, когато лампите са достигнали края на експлоатационния си срок.
9. Значение на символа с пречертана кофа за боклук: Не изхвърляйте електроуреди като несортирани битови отпадъци, а използвайте пунктовете за разделно събиране. Свържете се с местната община, за да получите информация за наличните системи за събиране. Ако електроуредите се изхвърлят на депа за отпадъци, опасни вещества могат да проникнат в почвата и водата и по този начин да влязат в хранителната верига, което вреди на вашето здраве и благосъстояние.

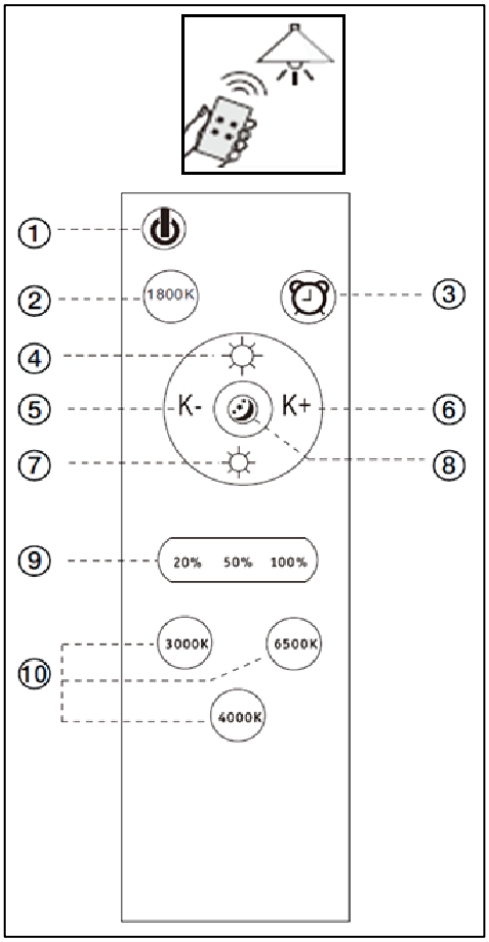
10. Този продукт съдържа батерии, които трябва да бъдат изхвърлени по надлежен начин съгласно местните разпоредби. Батериите трябва да бъдат рециклирани или изхвърлени по надлежен начин.

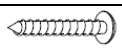
11. Внимание, опасност от токов удар.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Вюрцбург, Германия,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Монтаж





Резервни части		
Код	Част	Артикулен номер
1	X3 бр.	51110009
2	 X3 бр.	51110009

Код	Функция
①	ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО
②	1800 K, сутрешно слънце
③	Изключване след 30 минути
④	Лумен +
⑤	Температура на цвета –
⑥	Цветова температура +
⑦	Лумен –
⑧	Нощна светлина 3000 K
⑨	Яркост в проценти
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Стенен превключвател в изправно състояние

1. ВКЛЮЧЕН/ИЗКЛЮЧЕН
2. Настройка на цветовата температура: При фиксирана яркост от 100 % бързо превключване между топло бяло, неутрално бяло и студено бяло с функция за запаметяване; Продължителност на запаметяване: 10 секунди включено, 10 секунди изключено.

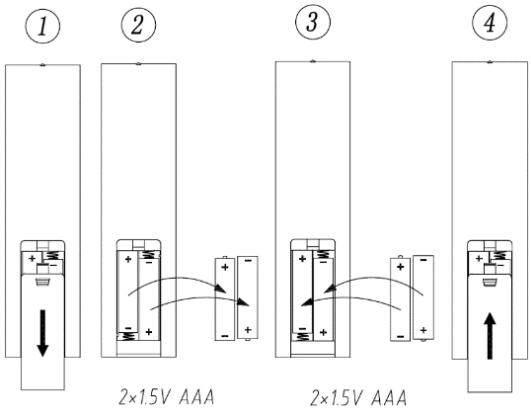
Поставяне, изваждане и смяна на AAA батерии (не са включени в комплекта)

Инструкции за монтаж:

1. Отворете отделението за батериите, като махнете капака.
2. Поставете новата батерия в отделението за батерии. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-). Използвайте само нови батерии.
3. Затворете отделението за батерии.

Стъпки за изваждане и подмяна:

1. Отворете отделението за батериите.
3. Поставете новите батерии в отделението за батерии. Обърнете внимание на правилната полярност (+/-). Използвайте само нови батерии.
2. Извадете старата батерия.
4. Затворете отделението за батериите.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Непрезареждаемите батерии не трябва да се презареждат.
Не смесвайте различни видове батерии.
Новите и употребяваните батерии не трябва да се смесват.
Съхранявайте батериите извън достъпа на деца.

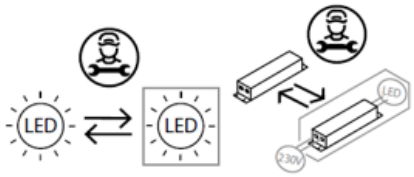
Батериите трябва да се изхвърлят правилно в съответствие с местните разпоредби.

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ STROPNÍHO SVÍTIDLA

POZOR! Před použitím si prosím pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte si je pro případné pozdější použití!

Technické informace	
Číslo výrobku:	51110009
Jmenovité hodnoty:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Způsob montáže:	stropní svítidlo
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem:	třída I
Stupeň krytí IP:	IP20
Elektrické připojení:	svorkovnice
IR dálkové ovládání:	3 V, 2 x 1,5 V baterie typu AAA (baterie nejsou součástí dodávky). Dosah dálkového ovladače: cca 10 metrů
Světelný zdroj:	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F: 1 x LED modul: DC 106 mA, příkon: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm ve sférickém rozptylu (360°). Světelný zdroj a napájecí zdroj nelze vyměnit.
Funkce (vlastnost):	1. Nástěnný vypínač zapíná a vypíná zařízení a přepíná mezi teplou bílou, přirozenou bílou a studenou bílou při pevně nastaveném jasu 100 % s funkcí paměti. 2. Barvy světla: ranní slunce, teplá bílá, přirozená bílá, studená bílá. Teplota barev: ranní slunce (1800 K); hlavní světlo 3000 K–6500 K, přepínatelné pomocí dálkového ovladače, s funkcí paměti. 3. Jas: nastavitelný pomocí dálkového ovladače, s funkcí paměti a režimem nočního osvětlení.

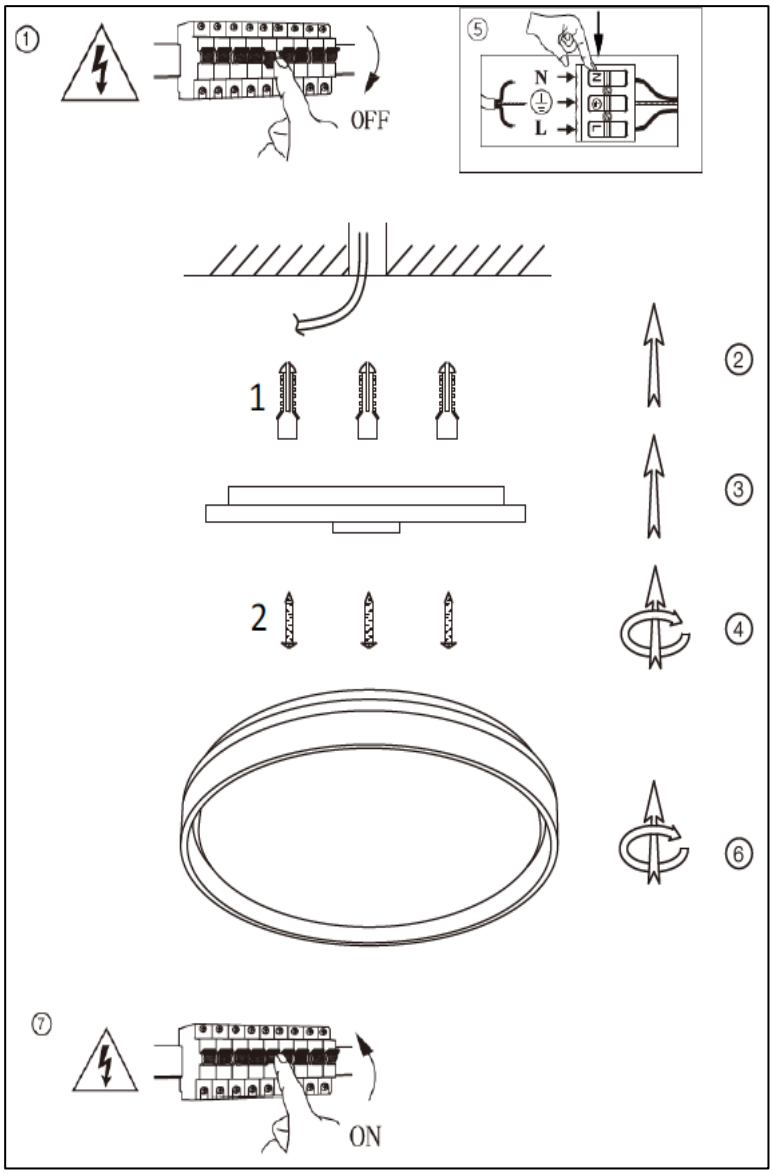
UPOZORNĚNÍ

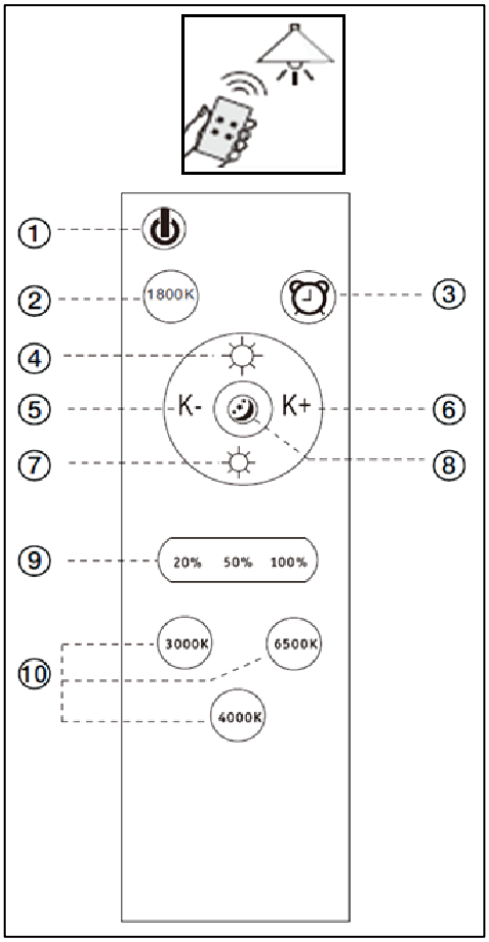


1. Určeno pouze pro vnitřní použití.
2. Toto svítidlo musí být nainstalováno kvalifikovanou osobou .
3. Chraňte svítidlo před vlhkým prostředím, abyste předešli zkratům a úrazům elektrickým proudem.
4. Před instalací a údržbou se ujistěte, že je přerušeno napájení.
5. Třída ochrany I: Výrobek je vybaven připojením ochranného vodiče. Ochranný vodič (žlutozelený vodič) musí být připojen k svorkám označeným .
6. Během provozu se svítidla nedotýkejte rukou.
7. Svítidlo je schváleno výhradně pro určený účel použití; úpravy nejsou povoleny.
8. Žárovky a předřadník tohoto svítidla může vyměnit kvalifikovaná osoba, pokud žárovky dosáhly konce své životnosti.
9. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrozařízení nevyhazujte jako netříděný komunální odpad, ale využijte sběrná místa pro tříděný odpad. Informace o dostupných systémech sběru získáte u svého místního úřadu. Pokud jsou elektrická zařízení likvidována na skládkách nebo v odpadech, mohou se nebezpečné látky dostat do půdy a vody a tím proniknout do potravinového řetězce, což poškozuje vaše zdraví a pohodu.
10. Tento výrobek obsahuje baterie, které je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy. Baterie je nutné recyklovat nebo řádně zlikvidovat.
11. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Německo,
DIČ: DE279448078
www.xxxlutz.com info@xxxlutz.at

51110009 Montáž





Náhradní díly		
Kód	Díl	Číslo položky
1	X3 ks.	51110009
2	X3 ks.	51110009

Kód	Funkce
①	ZAP/VYP
②	1800 K, ranní slunce
③	Vypnout po 30 minutách
④	Lumen +
⑤	Teplota barev –
⑥	Teplota barev +
⑦	Lumen –
⑧	Noční světlo 3000 K
⑨	Jas v procentech
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Nástěnný vypínač funkční

1. ZAP/VYP
2. Nastavení barevné teploty: Při pevně nastaveném jasu 100 % rychlé přepínání mezi teplou bílou, neutrální bílou a studenou bílou s funkcí paměti; doba uložení: 10 sekund zapnuto, 10 sekund vypnuto.

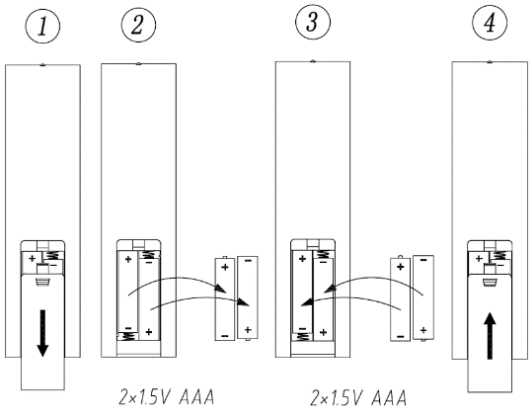
Vkládání, vyjímání a výměna baterií typu AAA (nejsou součástí balení)

Návod k instalaci:

1. Otevřete přihrádku na baterie sejmutím krytu.
2. Vložte novou baterii do bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte výhradně nové baterie.
3. Uzavřete přihrádku na baterie.

Postup vyjmutí a výměny:

1. Otevřete přihrádku na baterie.
3. Vložte nové baterie do bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte výhradně nové baterie.
2. Vyjměte starou baterii.
4. Uzavřete přihrádku na baterie.



⚠ UPOZORNĚNÍ:

Nedobíjecí baterie nesmí být dobíjeny.
Nesmí se míchat různé typy baterií.
Nesmí se míchat nové a použité baterie.
Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

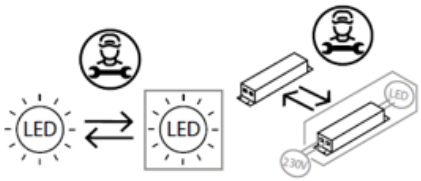
Baterie musí být řádně zlikvidovány v souladu s místním předpisům.

FR: MODE D'EMPLOI DU PLAFONNIER

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilization et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

Informations techniques	
Référence :	51110009
Caractéristiques nominales :	220–240 V~, 50/60 Hz, LED 20 W
Type de montage :	Plafonnier
Indice de protection contre les chocs électriques :	Classe I
Indice de protection IP :	IP20
Raccordement électrique :	bornier
Télécommande IR :	3 V, 2 piles AAA de 1,5 V (piles non fournies). Portée de la télécommande : environ 10 mètres
Source lumineuse :	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F : 1 module LED : CC 106 mA, puissance absorbée : 19,1 W, 3 000 K : 2 120 lm en sphère (360°). La source lumineuse et le ballast ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.
Fonction (caractéristique) :	1. L'interrupteur mural permet d'allumer et d'éteindre l'appareil et de basculer entre les couleurs blanc chaud, blanc naturel et blanc froid à une luminosité fixe de 100 % avec fonction de mémorisation. 2. Couleurs de lumière : soleil matinal, blanc chaud, blanc naturel, blanc froid. Température de couleur : soleil matinal (1 800 K) ; éclairage principal 3 000 K–6 500 K, commutable par télécommande, avec fonction de mémorisation. 3. Luminosité : réglable via la télécommande, avec fonction de mémorisation et mode veilleuse.

AVERTISSEMENTS

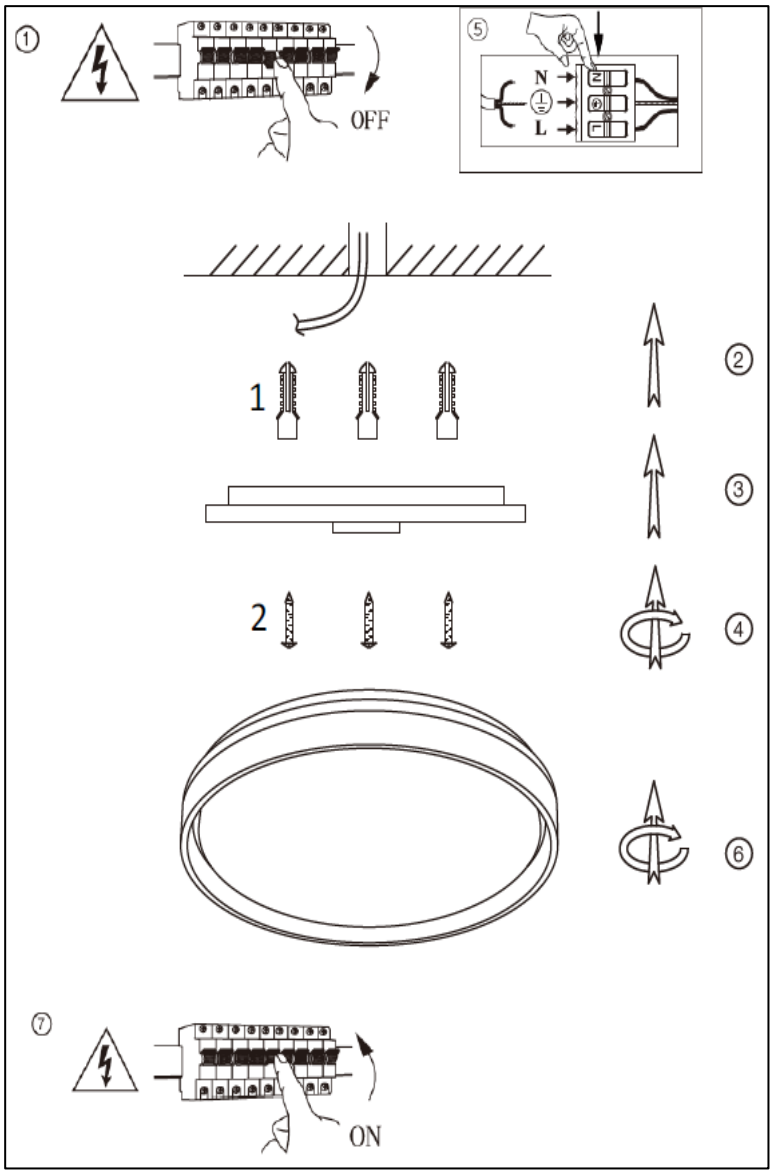


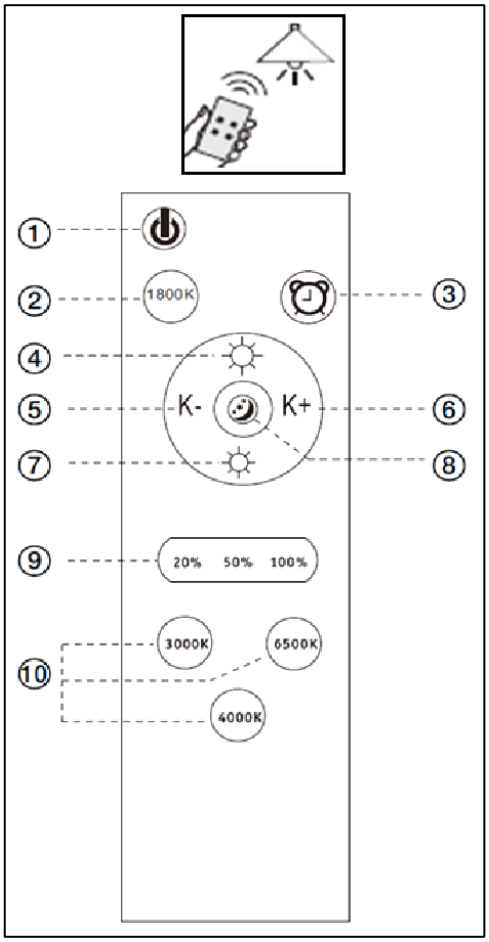
1. Convient uniquement à un usage intérieur.
2. Ce luminaire doit être installé par une personne qualifiée .
3. Protégez le luminaire de toute humidité afin d'éviter les courts-circuits et les chocs électriques.
4. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant toute installation ou intervention de maintenance.
5. Classe de protection I : le produit est équipé d'un raccordement pour le conducteur de protection. Le conducteur de protection (fil jaune-vert) doit être raccordé aux bornes marquées en conséquence.
6. Ne touchez pas le luminaire à la main lorsqu'il est en fonctionnement.
7. Le luminaire est homologué exclusivement pour l'usage prévu ; aucune modification n'est autorisée.
8. Les sources lumineuses et le ballast de ce luminaire peuvent être remplacés par une personne qualifiée lorsque les sources lumineuses ont atteint la fin de leur durée de vie.
9. Signification du symbole de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais déposez-les dans des points de collecte sélective. Adressez-vous à votre collectivité locale pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans le sol et dans l'eau, et ainsi pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.
10. Ce produit contient des piles qui doivent être éliminées conformément à la réglementation locale. Les piles doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée.

11. Attention, risque d’électrocution.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Allemagne,
Numéro d'identification fiscale : DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Montage





Pièces de rechange		
Code	Pièce	Référence
1	X3 pièces	51110009
2	X3 pièces	51110009

Code	Fonction
①	MARCHE/ARRÊT
②	1 800 K, soleil du matin
③	Éteindre au bout de 30 minutes
④	Lumens +
⑤	Température de couleur –
⑥	Température de couleur +
⑦	Lumens –
⑧	Veilleuse 3 000 K
⑨	Luminosité en pourcentage
⑩	3 000 K/4 000 K/6 500 K

Interrupteur mural en état de marche

1. MARCHE/ARRÊT
2. Réglage de la température de couleur : à une luminosité fixe de 100 %, changement rapide entre blanc chaud, blanc neutre et blanc froid avec fonction de mémorisation ; durée de mémorisation : 10 secondes allumé, 10 secondes éteint.

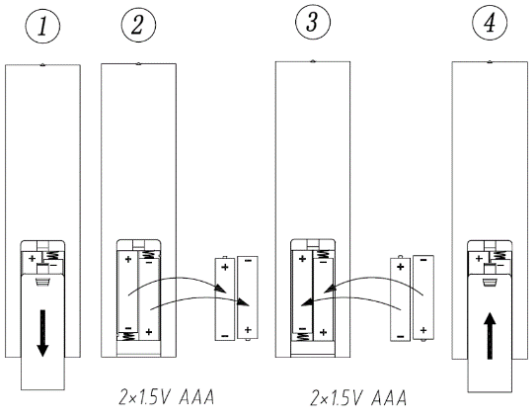
Mise en place, retrait et remplacement des piles AAA (non fournies)

Instructions de montage :

1. Ouvrez le compartiment à piles en retirant le couvercle.
2. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité (+/-). Utilisez exclusivement des piles neuves.
3. Refermez le compartiment à piles.

Étapes pour retirer et remplacer les piles :

1. Ouvrez le compartiment à piles.
3. Insérez les nouvelles piles dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité (+/-). Utilisez exclusivement des piles neuves.
2. Retirez l'ancienne pile.
4. Refermez le compartiment à piles.



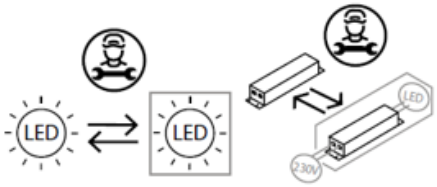
AVERTISSEMENTS :

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
Ne mélangez pas différents types de piles.
Ne mélangez pas les piles neuves et usagées.
Conservez les piles hors de portée des enfants.
Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations locales.

HR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA STROPNU SVJETILJKU
PAŽNJA! Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe i sačuvajte ga za buduću upotrebu!

Tehničke informacije	
Broj artikla:	51110009
Nominalne vrijednosti:	220–240 V AC, 50/60 Hz, 20 W LED
Tip ugradnje:	Stropna svjetiljka
Razred zaštite od električnog udara:	Klasa I
IP oznaka:	IP20
Priključak za napajanje:	Terminalna pločica
IR daljinski upravljač:	3 V, 2 x 1,5 V AAA baterije (baterije nisu uključene). Domet daljinskog upravljača: približno 10 metara
Izvor svjetlosti:	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti s razredom energetske učinkovitosti F: 1 x LED modul: DC 106 mA, potrošnja energije: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm u sferičnoj distribuciji (360°). Izvor svjetlosti i balast nisu zamjenjivi od strane korisnika.
Funkcija (osobina):	1. Zidna prekidač uključuje i isključuje jedinicu te ciklički prelazi kroz toplu bijelu, prirodnu bijelu i hladnu bijelu boju pri fiksnoj svjetlini od 100 posto s funkcijom pamćenja. 2. Boje svjetla: Jutarnje sunce, topla bijela, prirodna bijela, hladna bijela. Temperatura boje: Jutarnje sunce (1800 K); glavno svjetlo 3000 K–6500 K, prebacivo daljinskim upravljačem, s funkcijom pamćenja. 3. Jakost svjetla: podesiva putem daljinskog upravljača, s funkcijom memorije i noćnim načinom rada.

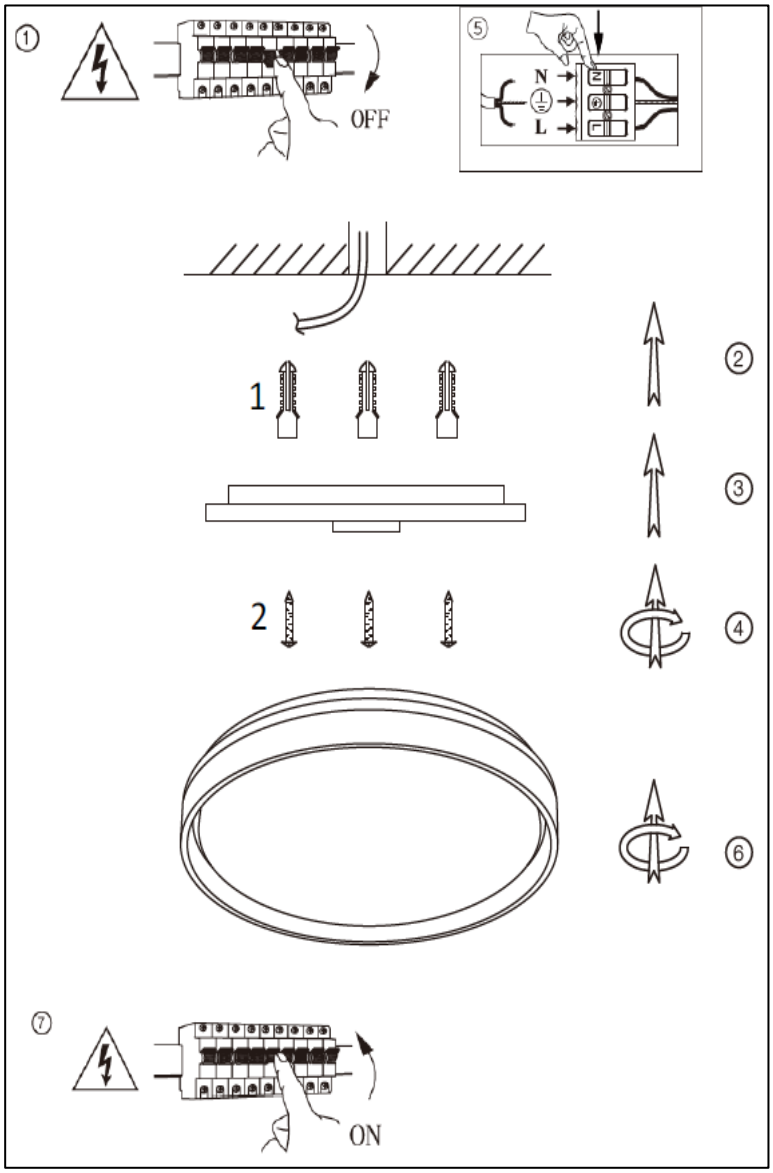
UPOZORENJA

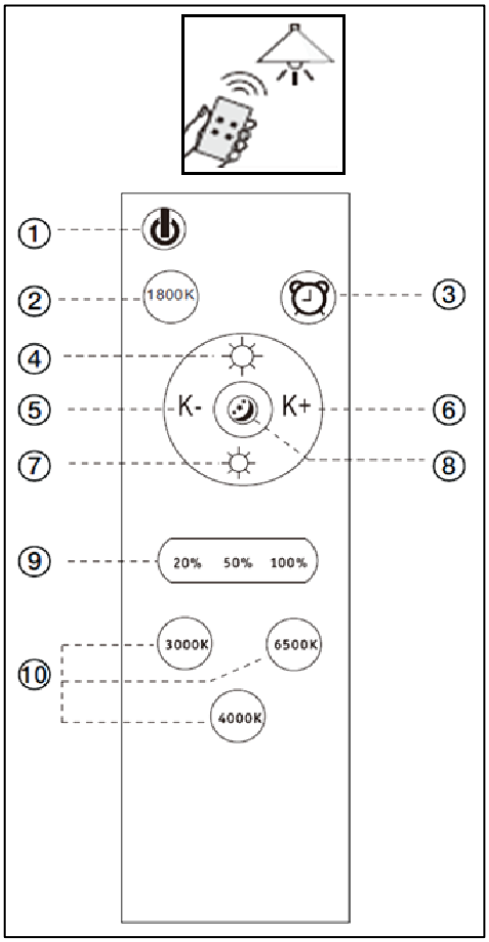


1. Namijenjeno isključivo za unutarnju upotrebu.
2. Ovo svjetlo mora biti instalirano od strane kvalificirane osobe .
3. Zaštitite rasvjetno tijelo od vlažnih okruženja kako biste spriječili kratke spojeve i električne udare.
4. Prije instalacije i održavanja provjerite je li napajanje isključeno.
5. Klasa zaštite I: Proizvod ima zaštitno uzemljenje. Zaštitni uzemljivački vod (žuto-zelena žica) mora biti priključen na odgovarajuće označene terminale.
6. Ne dodirujte rasvjetno tijelo rukom dok je uključeno.
7. Rasvjetno tijelo odobreno je isključivo za svoju namijenjenu upotrebu; izmjene nisu dopuštene.
8. Izvore svjetlosti i balast u ovom rasvjetnom tijelu može zamijeniti kvalificirana osoba nakon što izvori svjetlosti dosegnu kraj svog vijeka trajanja.
9. Značenje precrtanog simbola spremnika za otpad: Ne odlažite električne uređaje kao nerasvrstani kućni otpad; umjesto toga koristite označene prikupljalice. Molimo kontaktirajte svoju lokalnu upravu za informacije o dostupnim shemama prikupljanja. Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu ispuštati u tlo i vodu te tako ući u lanac prehrane, štetеći vašem zdravlju i dobrobiti.
10. Ovaj proizvod sadrži baterije koje se moraju pravilno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima. Baterije se moraju reciklirati ili pravilno zbrinuti.
11. Upozorenje: rizik od električnog udara.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Njemačka,
PDV broj: DE279448078
www.xxxlutz.com info@xxxlutz.at

51110009 Instalacija





Резервни дијелови		
Šifra	Dijel	Broj artikla
1	X3 komada	51110009
2	X3 komada	51110009

Šifra	**Funkcija**
①	UKLJUČI/ISKLJUČI
②	1800 K, jutarnje sunce
③	Isključi se nakon 30 minuta
④	Lumen +
⑤	Temperatura boje –
⑥	Temperatura boje +
⑦	Lumeni –
⑧	Noćno svjetlo 3000 K
⑨	Svjetlina u postotku
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Zidna prekidač u ispravnom stanju

1. UKLJUČI/ISKLJUČI
2. Postavka temperature boje: Pri fiksnoj svjetlini od 100% brzo prebacivanje između tople bijele, neutralne bijele i hladne bijele s funkcijom pamćenja; trajanje pamćenja: 10 sekundi uključeno, 10 sekundi isključeno.

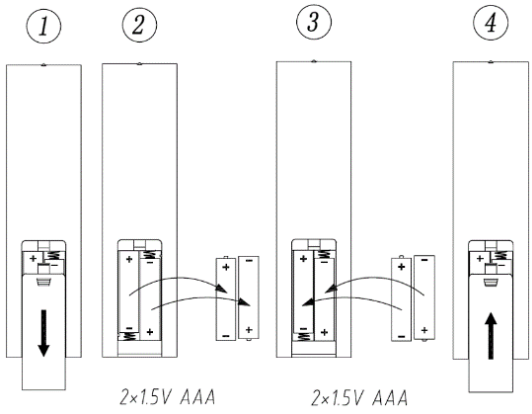
Umetanje, uklanjanje i zamjena AAA baterija (nisu uključene)

Upute za instalaciju:

1. Otvorite pretinac za baterije skidanjem poklopca.
2. Umetnite novu bateriju u pretinac za baterije. Provjerite je li polaritet ispravan (+/-). Koristite samo nove baterije.
3. Zatvorite pretinac za baterije.

Koraci za uklanjanje i zamjenu:

1. Otvorite pretinac za baterije.
3. Umetnite nove baterije u pretinac za baterije. Provjerite je li polaritet ispravan (+/-). Koristite samo nove baterije.
2. Izvadite staru bateriju.
4. Zatvorite pretinac za baterije.



UPOZORENJA:

Napunive baterije se ne smiju puniti.
Različite vrste baterija ne smiju se miješati.
Nove i korištene baterije ne smiju se miješati.
Čuvajte baterije izvan dohvata djece.

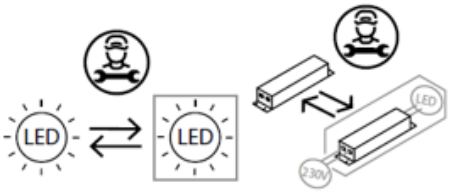
Baterije se moraju pravilno zbrinuti u skladu s lokalnih propisa.

HU: MENNYEZETI LÁMPÁK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

FIGYELEM! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra!

Műszaki információk	
Cikkszám:	51110009
Névleges értékek:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Szerelési mód:	mennyezeti lámpa
Áramütés elleni védelmi osztály:	I. osztály
IP-védelmi osztály:	IP20
Áramcsatlakozás:	Sorkapocs
IR-távirányító:	3 V, 2 db 1,5 V-os AAA elem (az elemek nem tartoznak a csomaghoz). A távirányító hatótávolsága: kb. 10 méter
Fényforrás:	Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz: 1 x LED-modul: DC 106 mA, felvett teljesítmény: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm gömb alakú sugárzási szögben (360°). A fényforrás és a tápegység a felhasználó által nem cserélhető.
Funkció (jellemző):	1. A fali kapcsoló be- és kikapcsolja a készüléket, valamint 100%-os állandó fényerő mellett melegfehér, természetes fehér és hidegfehér fény között vált, memóriafunkcióval. 2. Fényszínek: reggeli napfény, meleg fehér, természetes fehér, hideg fehér. Színhőmérséklet: reggeli napfény (1800 K); fő fény 3000 K–6500 K, távirányítóval kapcsolható, memóriafunkcióval. 3. Fényerő: távirányítóval állítható, memóriafunkcióval és éjszakai világítás móddal.

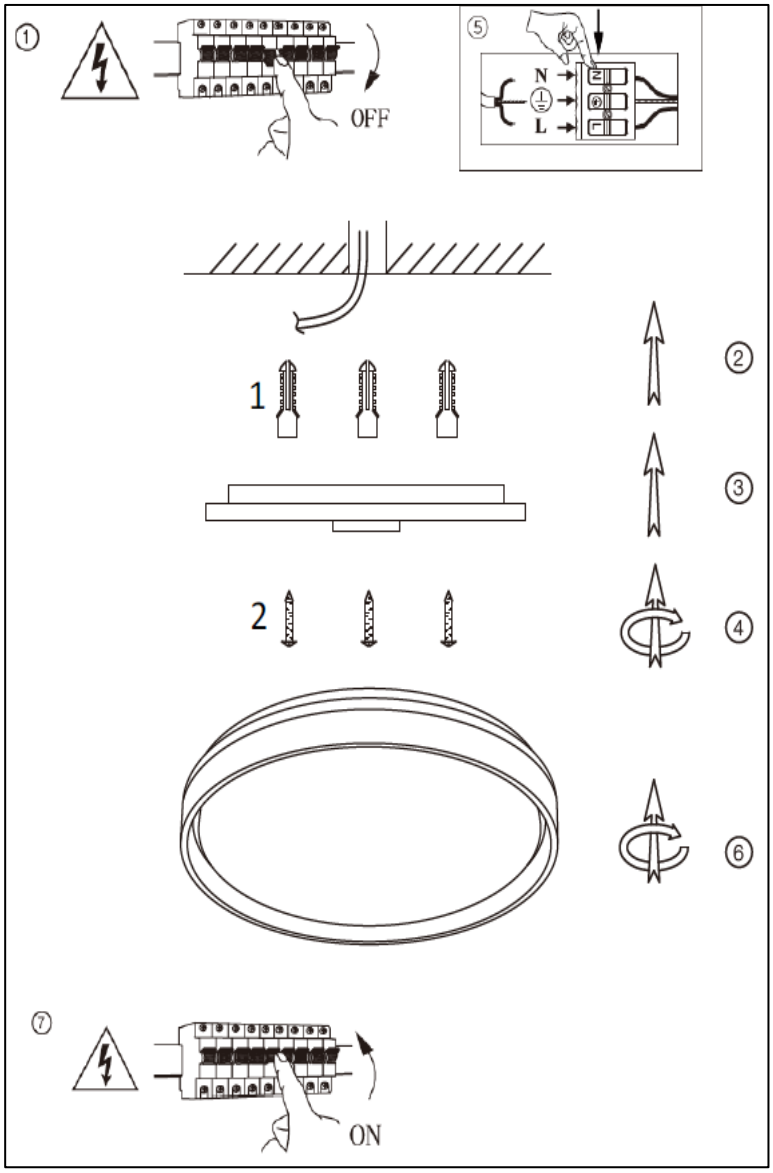
FIGYELMEZTETÉSEK

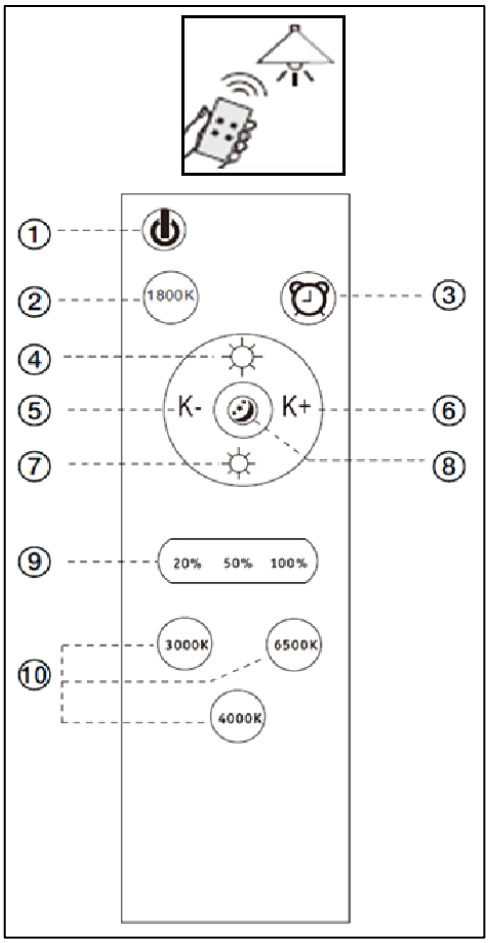


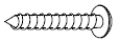
1. Kizárólag beltéri használatra alkalmas.
2. Ezt a lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
3. Védje a lámpát a nedves környezettől, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az áramütést.
4. A beszerelés és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás megszakítva van.
5. I. védelmi osztály: A termék rendelkezik földelővezeték-csatlakozással. A földelővezetéket (sárga-zöld vezeték) a jelöléssel ellátott kapcsokhoz kell csatlakoztatni.
6. Ne érintse meg a lámpát kézzel, amíg az működik.
7. A lámpatest kizárólag a rendeltetésszerű használatra engedélyezett; módosítások nem megengedettek.
8. A lámpa izzóit és előtétjét szakképzett személy cserélheti ki, ha az izzók élettartama lejárt.
9. Az áthúzott szemetesvödör szimbólum jelentése: Az elektromos készülékeket ne dobja ki a nem szelektált háztartási hulladék közé, hanem használja a szelektív gyűjtőpontokat. Forduljon a helyi önkormányzathoz, hogy információt kapjon a rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban vagy szemétlerakókban ártalmatlanítják, a veszélyes anyagok a talajba és a vízbe kerülhetnek, és így bejuthatnak az élelmiszerláncba, ami káros hatással van az egészségére és jólétére.
10. Ez a termék elemeket tartalmaz, amelyeket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az elemeket újra kell hasznosítani vagy megfelelően ártalmatlanítani kell.
11. Figyelem, áramütésveszély!

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Németország,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com info@xxxlutz.at

51110009 Beépítés





Pótalkatrészek		
Kód	Alkatrész	Cikkszám
1	X3 db.	51110009
2	 X3 db.	51110009

Kód	Funkció
①	BE/KI
②	1800 K, reggeli napfény
③	30 perc múlva kikapcsolni
④	Lumen +
⑤	Színhőmérséklet –
⑥	Színhőmérséklet +
⑦	Lumen –
⑧	Éjszakai világítás 3000 K
⑨	Fényerő százalékban
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Működőképes fali kapcsoló

1. BE/KI
2. Színhőmérséklet-beállítás: 100%-os állandó fényerő mellett gyors váltás melegfehér, semlegesfehér és hidegfehér között, memóriafunkcióval; memóriaidő: 10 másodperc bekapcsolva, 10 másodperc kikapcsolva.

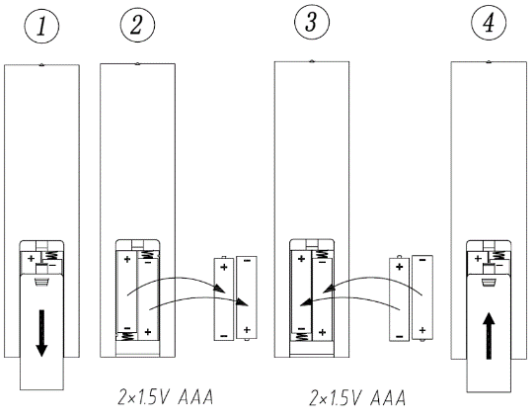
AAA elemek behelyezése, eltávolítása és cseréje (nem tartozék)

Behelyezési útmutató:

1. Nyissa ki az elemtartót a fedél eltávolításával.
2. Helyezze be az új elemet az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Kizárólag új elemeket használjon.
3. Csukja be az elemtartót.

Kivétel és csere lépései:

1. Nyissa ki az elemtartót.
3. Helyezze be az új elemeket az elemtartóba. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Kizárólag új elemeket használjon.
2. Vegye ki a régi elemet.
4. Csukja be az elemtartót.



FIGYELMEZTETÉSEK:

A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
Különböző típusú elemeket nem szabad keverni.
Az új és a használt elemeket nem szabad keverni.
Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja.

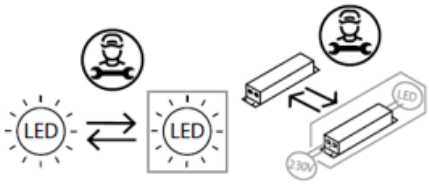
Az elemeket a
a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

RO: MANUAL DE UTILIZARE PENTRU LAMPĂ DE TAVAN

ATENȚIE! Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară!

Informații tehnice	
Cod articol:	51110009
Valori nominale:	220–240 V~, 50/60 Hz, LED de 20 W
Mod de montare:	Lampă de tavan
Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice:	Clasa I
Grad de protecție IP:	IP20
Racord electric:	Bloc de borne
Telecomandă IR:	3 V, 2 baterii AAA de 1,5 V (bateriile nu sunt incluse în pachet). Raza de acțiune a telecomenzii: aprox. 10 metri
Sursă de lumină:	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F: 1 x modul LED: DC 106 mA, putere consumată: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm în sferă (360°). Sursa de lumină și unitatea de alimentare nu pot fi înlocuite de utilizator.
Funcție (caracteristică):	1. Întrerupătorul de perete pornește și oprește aparatul și comută între alb cald, alb natural și alb rece la o luminozitate fixă de 100 %, cu funcție de memorare. 2. Culori ale luminii: soare de dimineață, alb cald, alb natural, alb rece. Temperatura culorii: soare de dimineață (1800 K); lumină principală 3000 K–6500 K, comutabilă prin telecomandă, cu funcție de memorare. 3. Luminozitate: reglabilă prin telecomandă, cu funcție de memorare și mod lumină de noapte.

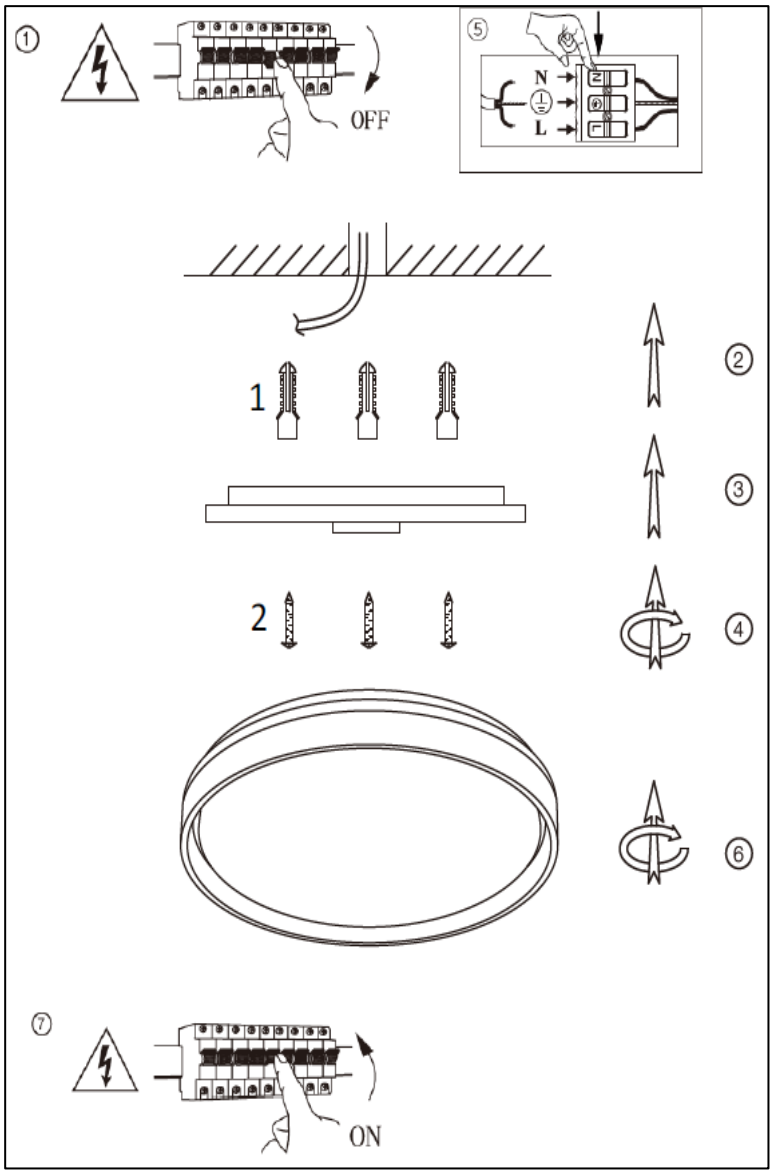
AVERTISMENTE

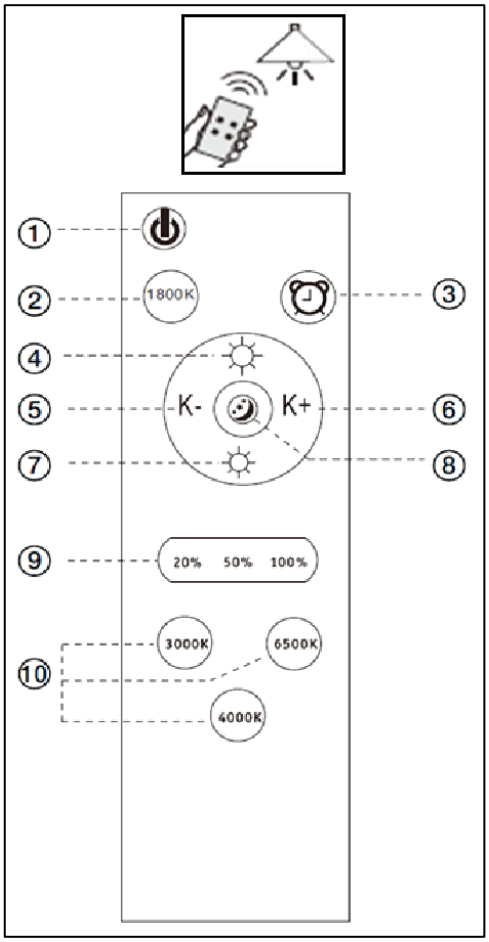


1. Potrivit numai pentru utilizare în interior.
2. Acest corp de iluminat trebuie instalat de către o persoană calificată .
3. Protejați lampa de mediile umede pentru a evita scurtcircuitele și electrocutările.
4. Asigurați-vă că alimentarea cu curent electric este întreruptă înainte de instalare și întreținere.
5. Clasa de protecție I: Produsul dispune de o conexiune pentru conductorul de protecție. Conductorul de protecție (firul galben-verde) trebuie conectat la bornele marcate corespunzător.
6. Nu atingeți corpul de iluminat cu mâna în timp ce acesta este în funcțiune.
7. Corpul de iluminat este omologat exclusiv pentru scopul de utilizare prevăzut; nu sunt permise modificări.
8. Sursele de lumină și balastul acestui corp de iluminat pot fi înlocuite de o persoană calificată atunci când sursele de lumină au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață.
9. Semnificația simbolului coșului de gunoi tăiat cu o linie: Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci folosiți punctele de colectare separată. Contactați autoritățile locale pentru a obține informații despre sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în sol și în apă, pătrundând astfel în lanțul trofic, ceea ce vă poate afecta sănătatea și bunăstarea.
10. Acest produs conține baterii care trebuie eliminate în mod corespunzător, conform reglementărilor locale. Bateriile trebuie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.
11. Atenție, pericol de electrocutare.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germania,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Montare





Piese de schimb		
Cod	Piesă	Număr articol
1	X3 buc.	51110009
2	X3 buc.	51110009

Cod	Funcție
①	PORNIT/OPRIT
②	1800 K, soare de dimineață
③	Opriți după 30 de minute
④	Lumen +
⑤	Temperatura culorii –
⑥	Temperatura culorii +
⑦	Lumen –
⑧	Lumină de veghe 3000 K
⑨	Luminozitate în procente
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Întrerupător de perete funcțional

1. PORNIT/OPRIT
2. Reglarea temperaturii culorii: la o luminozitate fixă de 100 %, comutare rapidă între alb cald, alb neutru și alb rece, cu funcție de memorare; durata de memorare: 10 secunde aprins, 10 secunde stins.

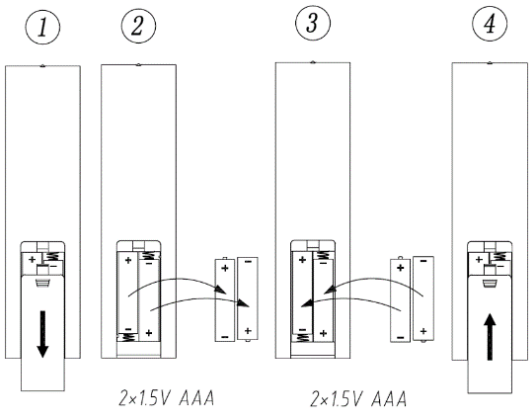
Introducerea, scoaterea și înlocuirea bateriilor AAA (nu sunt incluse în pachet)

Instrucțiuni de instalare:

1. Deschideți compartimentul pentru baterii prin îndepărtarea capacului.
2. Introduceți bateria nouă în compartimentul pentru baterii. Aveți grijă la polaritatea corectă (+/-). Utilizați exclusiv baterii noi.
3. Închideți compartimentul pentru baterii.

Pași pentru scoaterea și înlocuirea bateriilor:

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
3. Introduceți bateriile noi în compartimentul pentru baterii. Aveți grijă la polaritatea corectă (+/-). Folosiți exclusiv baterii noi.
2. Scoateți bateria veche.
4. Închideți compartimentul pentru baterii.



AVERTISMENTE:

Bateriile neîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
Nu amestecați tipuri diferite de baterii.
Nu amestecați bateriile noi cu cele uzate.
Păstrați bateriile la îndemâna copiilor.

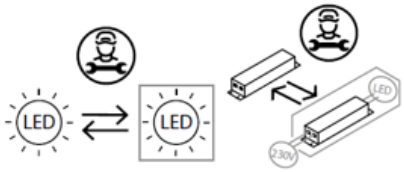
Bateriile trebuie eliminate în mod corespunzător, în conformitate cu reglementărilor locale.

RS: УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ ПЛАФОНСКИХ ЛАМПИ

ПАЖЊА! Молимо вас да пажљиво прочитате упутство за употребу пре коришћења и сачувајте га за будућу употребу!

Техничке информације	
Број артикла:	51110009
Номиналне вредности:	220–240 V AC, 50/60 Hz, 20 W LED
Тип монтаже:	Плафонска лампа
Класа заштите од електричног удара:	Класа I
IP степен заштите:	IP20
Прикључак за напајање:	Терминална плоча
ИК даљински управљач:	3 V, 2 x 1,5 V AAA батерије (батерије нису укључене). Домет даљинског управљања: отприлике 10 метара
Извор светлости:	Овај производ садржи извор светлости са класом енергетске ефикасности F: 1 x LED модул: DC 106 mA, потрошња енергије: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm у сферичној дистрибуцији (360°). Извор светлости и баласт нису заменљиви од стране корисника.
Функција (карактеристика):	1. Зидни прекидач укључује и искључује уређај и циклично мења боје: топлу белу, природну белу и хладну белу при фиксној осветљености од 100% са функцијом меморије. 2. Боје светла: Јутарње сунце, топло бело, природно бело, хладно бело. Температура боје: Јутарње сунце (1800 K); главно светло 3000 K–6500 K, прекидањем даљинског управљача, са функцијом меморије. 3. Осветљеност: подесива даљинским управљачем, са функцијом меморије и режимом ноћног светла.

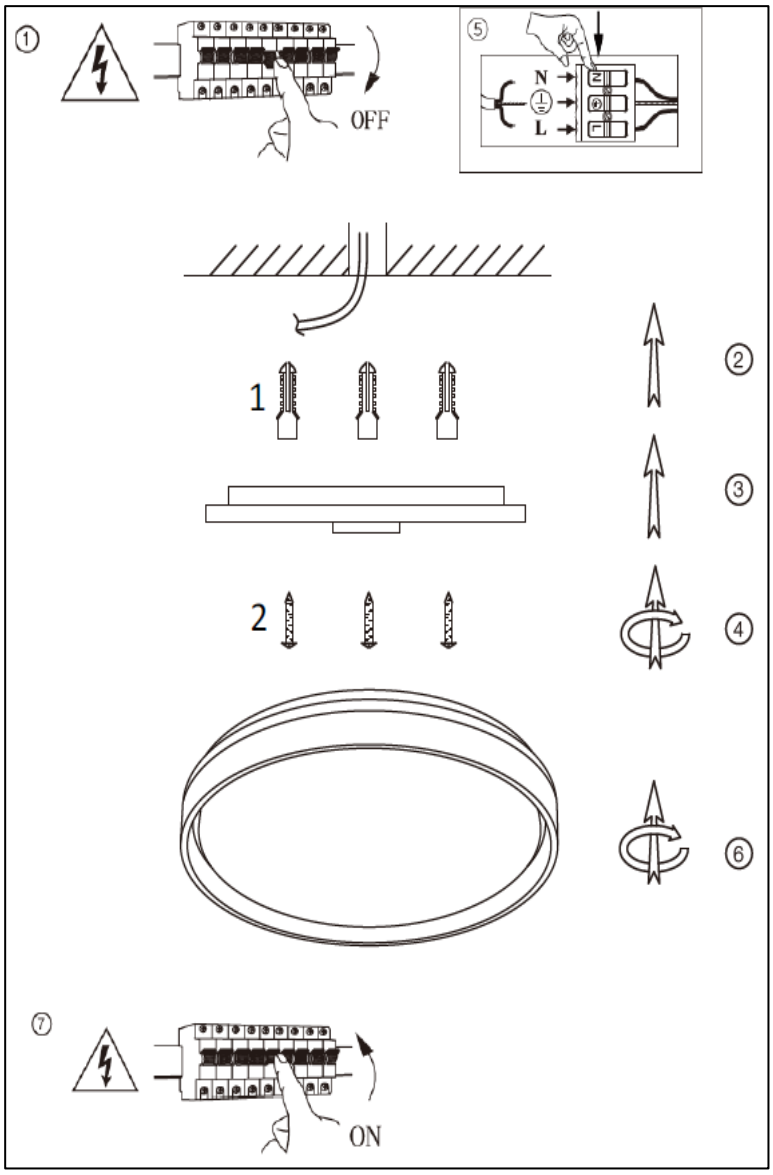
УПОЗОРЕЊА

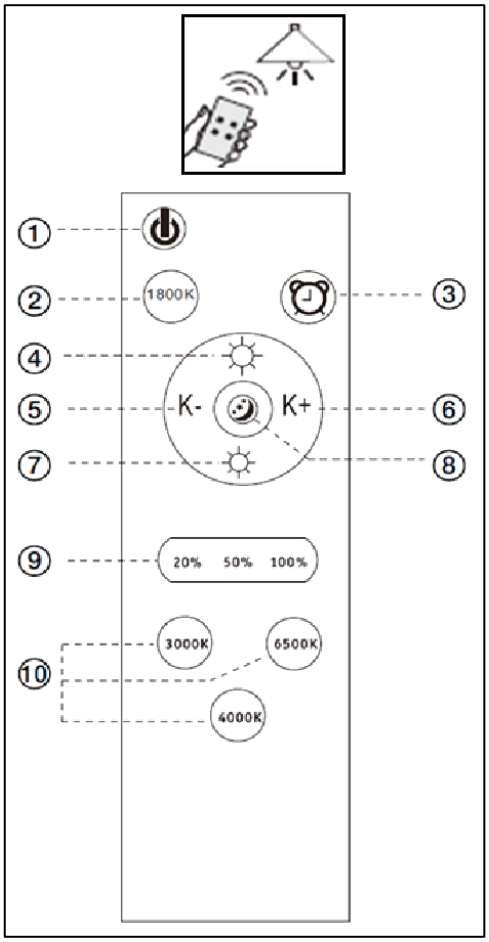


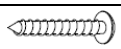
1. Погодно само за унутрашњу употребу.
2. Ово светло мора бити инсталирано од стране квалификованог лица .
3. Заштитите расветну арматуру од влажних окружења како бисте спречили кратке спојеве и електричне ударе.
4. Обезбедите да је напајање искључено пре инсталације и одржавања.
5. Класа заштите I: Производ има заштитно уземљење. Заштитни уземљивачки кабл (жуто-зелени кабл) мора бити прикључен на одговарајуће терминале.
6. Не додирујте светиљку руком док је у функцији.
7. Luminaire је одобрен искључиво за предвиђену употребу; измене нису дозвољене.
8. Изворе светлости и баласт у овом светиљку може заменити квалификовано лице након што извори светлости достигну крај свог радног века.
9. Значење прецртаног симбола канте за смеће: Не одлажите електричне уређаје као неосортирани кућни отпад; уместо тога користите одређене пунктове за прикупљање. Молимо вас да се обратите локалној самоуправи за информације о расположивим шемама прикупљања. Ако се електрични уређаји одлажу на депоније или сметлишта, опасне супстанце могу да продру у земљу и воду, чиме улазе у ланац исхране и штете вашем здрављу и добробити.
10. Овај производ садржи батерије које се морају правилно одложити у складу са локалним прописима. Батерије морају бити рециклиране или правилно одложене.
11. УПОЗОРЕЊЕ: ризик од струјног удара.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Вюрцбург, Немачка,
ПДВ бр.: DE279448078
www.xxxlutz.com info@xxxlutz.at

51110009 Инсталација





Резервни делови		
Шифра	Део	Број артикла
1	Х3комада	51110009
2	 Х3комада	51110009

Шифра	Функција
①	УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ
②	1800 K, јутарње сунце
③	Искључите након 30 минута
④	Лумен +
⑤	Температура боје –
⑥	Температура боје +
⑦	лумени –
⑧	Ноћно осветљење 3000 K
⑨	Светлина у процентима
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Зидни прекидач у радном стању

1. УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ
2. Подешавање температуре боје: при фиксној осветљености од 100% брзо пребацивање између топле беле, неутралне беле и хладне беле са функцијом меморије; трајање меморије: 10 секунди укључено, 10 секунди искључено.

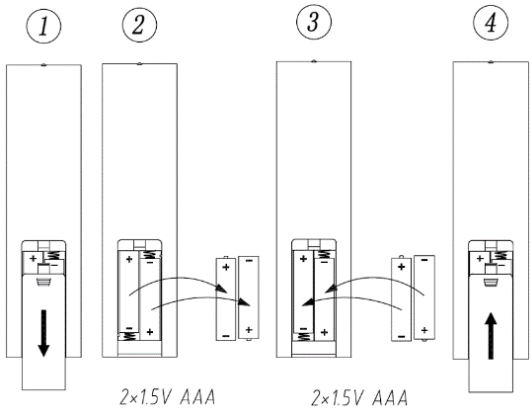
Убацивање, вађење и замена AAA батерија (нису укључене)

Упутство за инсталацију:

1. Отворите одељак за батерије уклањањем поклопца.
2. Убаците нову батерију у одељак за батерије. Проверите да ли је поларитет исправан (+/-). Користите само нове батерије.
3. Затворите одељак за батерије.

Кораци за уклањање и замену:

1. Отворите одељак за батерије.
3. Убаците нове батерије у одељак за батерије. Проверите да ли је поларитет исправан (+/-). Користите само нове батерије.
2. Извадите стару батерију.
4. Затворите одељак за батерије.



⚠ УПОЗОРЕЊА:

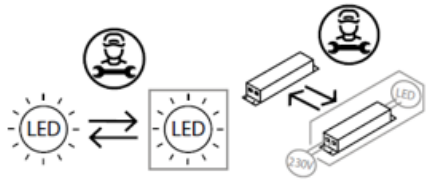
Непуњајуће батерије не смеју да се пуне.
Различите типове батерија не смеју да се мешају.
Нове и коришћене батерије не смеју да се мешају.
Чувајте батерије ван домашаја деце.

Батерије морају бити правилно одложене у складу са локалних прописа.

SE: BRUKSANVISNING FÖR TAKLAMPOR
OBS! Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk!

Teknisk information	
Artikelnummer:	51110009
Nominella värden:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Monteringssätt:	Taklampa
Skyddsklass mot elchock:	Klass I
IP-klass:	IP20
Strömanslutning:	Klemma
IR-fjärrkontroll:	3 V, 2 x 1,5 V AAA-batterier (batterier ingår ej). Fjärrkontrollens räckvidd: ca 10 meter
Ljuskälla:	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F: 1 x LED-modul: DC 106 mA, effektförbrukning: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm i sfärisk spridning (360°). Ljuskällan och drivdonet kan inte bytas ut av användaren.
Funktion (egenskap):	1. Väggströmbrytaren slår på och stänger av enheten samt växlar mellan varmvitt, naturvitt och kallvitt vid en fast ljusstyrka på 100 % med minnesfunktion. 2. Ljusfärger: Morgonsol, varmvitt, naturvitt, kallvitt. Färgtemperatur: Morgonsol (1800 K); huvudbelysning 3000 K–6500 K, omkopplingsbar med fjärrkontroll, med minnesfunktion. 3. Ljusstyrka: justerbar via fjärrkontrollen, med minnesfunktion och nattljusläge.

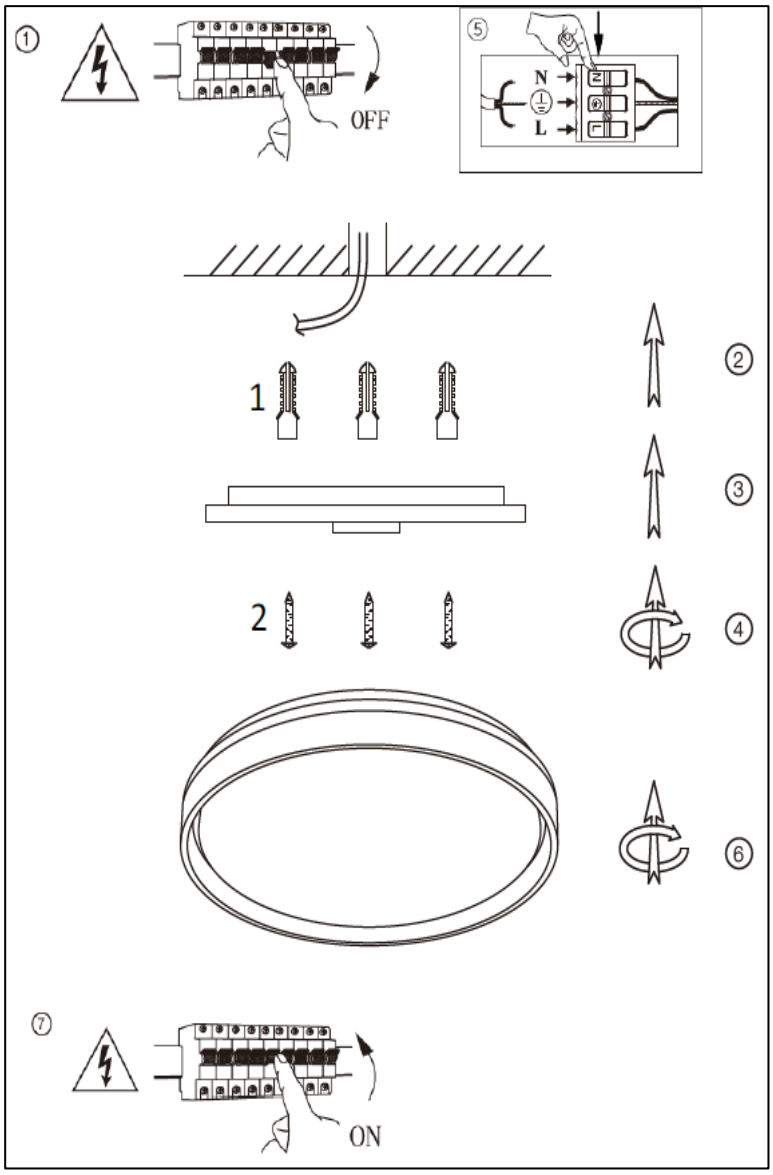
VARNINGAR

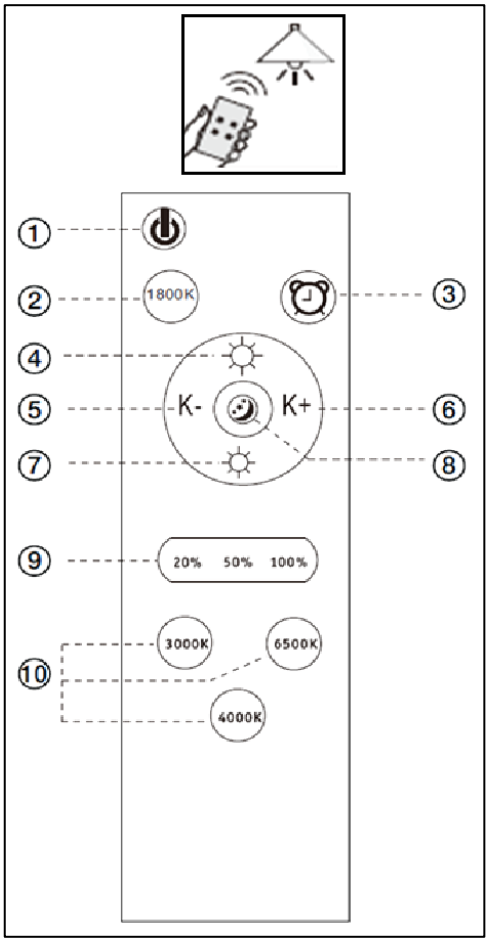


1. Endast avsedd för inomhusbruk.
2. Denna lampa måste installeras av en behörig person .
3. Skydda lampan mot fuktiga miljöer för att undvika kortslutningar och elstötar.
4. Se till att strömförsörjningen är avstängd före installation och underhåll.
5. Skyddsklass I: Produkten har en jordanslutning. Jordledaren (gulgrön tråd) måste anslutas till de märkta klemmarna.
6. Rör inte vid armaturen med händerna när den är i drift.
7. Armaturen är endast godkänd för det avsedda användningsändamålet; ändringar är inte tillåtna.
8. Lyskällorna och förkopplingsdonet i denna armatur kan bytas ut av en behörig person när lyskällorna har nått slutet av sin livslängd.
9. Betydelsen av symbolen med den överkorsade soptunnan: Släng inte elektriska apparater som osorterat hushållsavfall, utan använd särskilda insamlingsställen. Kontakta din kommun för information om tillgängliga insamlingssystem. Om elektriska apparater kastas på deponier eller soptippar kan farliga ämnen läcka ut i marken och vattnet och därmed tränga in i näringskedjan, vilket skadar din hälsa och ditt välbefinnande.
10. Denna produkt innehåller batterier som måste kasseras på rätt sätt enligt lokala bestämmelser. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt.
11. Varning, risk för elstötar.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Tyskland,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Montering





Reservdelar		
Kod	Del	Artikelnummer
1	X3 st.	51110009
2	X3 st.	51110009

Kod	Funktion
①	PÅ/AV
②	1800 K, morgonsol
③	Stäng av efter 30 minuter
④	Lumen +
⑤	Färgtemperatur –
⑥	Färgtemperatur +
⑦	Lumen –
⑧	Nattbelysning 3000 K
⑨	Ljusstyrka i procent
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Väggbrytare i funktionsdugligt skick

1. PÅ/AV
2. Inställning av färgtemperatur: Vid fast ljusstyrka på 100 % snabb växling mellan varmvitt, neutralt vitt och kallvitt med minnesfunktion; minnesvaraktighet: 10 sekunder på, 10 sekunder av.

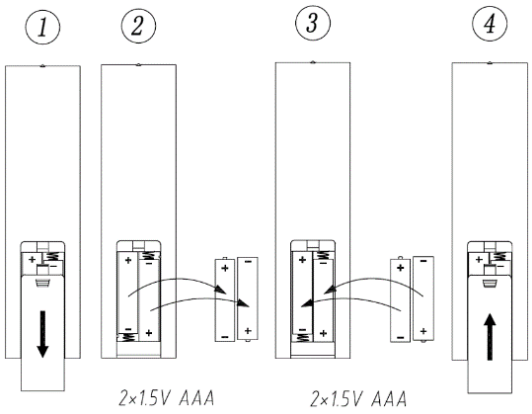
Sätta i, ta ut och byta AAA-batterier (ingår ej i leveransen)

Monteringsanvisning:

1. Öppna batterifacket genom att ta bort locket.
2. Sätt in det nya batteriet i batterifacket. Se till att polariteten (+/-) är korrekt. Använd endast nya batterier.
3. Stäng batterifacket.

Steg för att ta ut och byta ut:

1. Öppna batterifacket.
3. Sätt in de nya batterierna i batterifacket. Se till att polariteten (+/-) är korrekt. Använd endast nya batterier.
2. Ta ut det gamla batteriet.
4. Stäng batterifacket.



⚠ VARNINGAR:

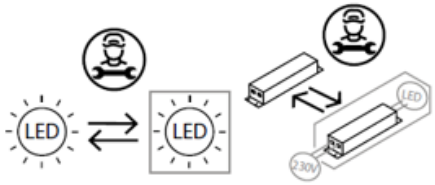
Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas om.
Olika batterityper får inte blandas.
Nya och begagnade batterier får inte blandas.
Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Batterier måste kasseras på rätt sätt enligt de lokala bestämmelserna.

SI: NAVODILA ZA UPORABO STROPNE SVETILKE
POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejše uporabe!

Tehnične informacije	
Številka izdelka:	51110009
Nazivne vrednosti:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Način montaže:	stropna svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom:	razred I
Stopnja zaščite IP:	IP20
Električni priključek:	priključna plošča
IR daljinski upravljalnik:	3 V, 2 x 1,5 V bateriji AAA (baterije niso vključene v dobavo). Doseg daljinskega upravljalnika: približno 10 metrov
Svetlobni vir:	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda F: 1 x LED-modul: DC 106 mA, poraba energije: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm v sferi (360°). Svetlobni vir in napajalnik uporabnik ne more zamenjati.
Funkcija (značilnost):	1. Stenski stikalo vklaplja in izklaplja napravo ter preklaplja med toplo belo, naravno belo in hladno belo svetlobo pri fiksni svetilnosti 100 % s funkcijo shranjevanja nastavitev. 2. Barve svetlobe: jutranje sonce, toplo belo, naravno belo, hladno belo. Barvna temperatura: jutranje sonce (1800 K); glavna svetloba 3000 K–6500 K, preklopljiva z daljinskim upravljalnikom, s funkcijo shranjevanja nastavitev. 3. Svetlost: nastavljiva prek daljinskega upravljalnika, s funkcijo shranjevanja in načinom nočne svetlobe.

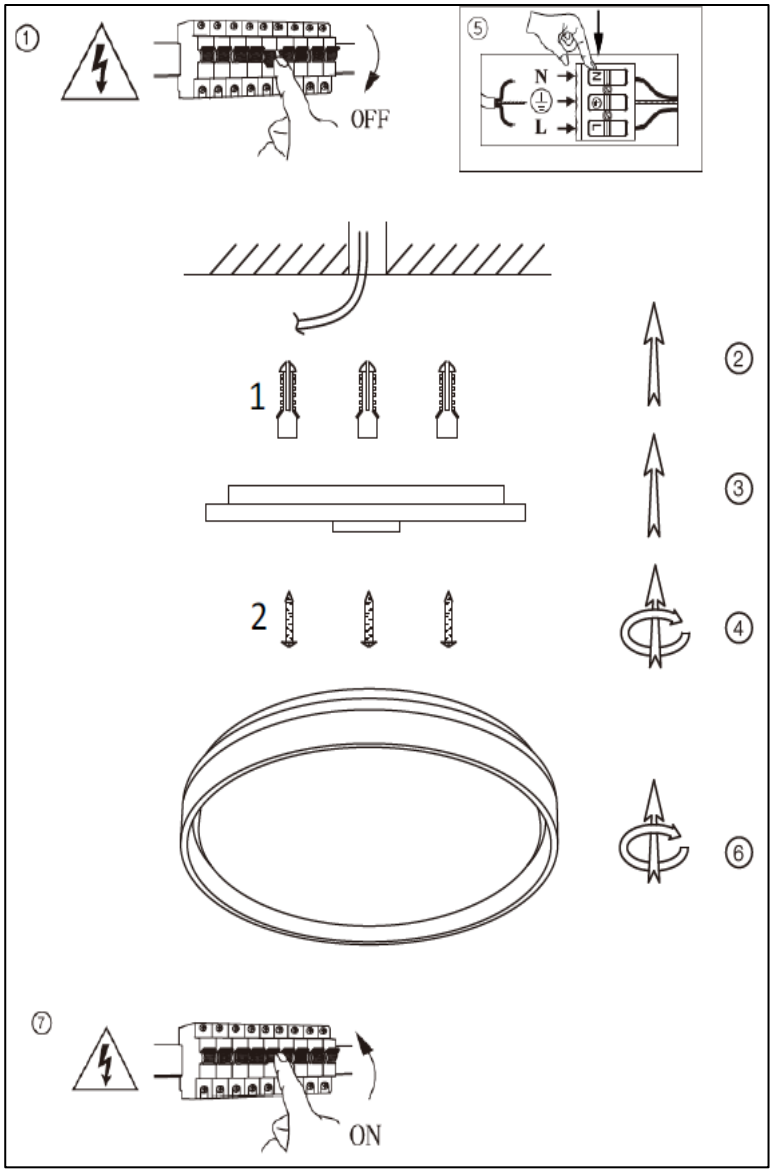
OPOZORILA

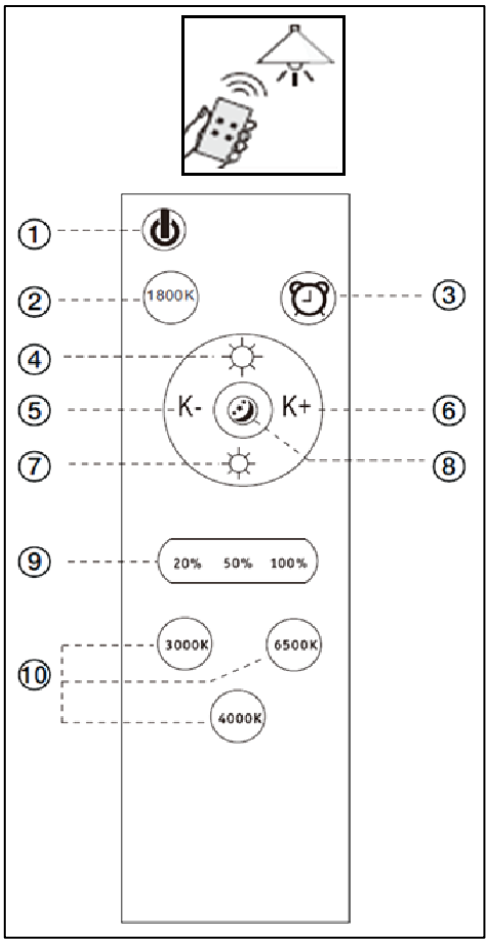


1. Primerno le za notranjo uporabo.
2. To svetilo mora namestiti usposobljena oseba .
3. Svetilko zaščitite pred vlažnim okoljem, da preprečite kratke stike in električne udare.
4. Pred namestitvijo in vzdrževanjem se prepričajte, da je napajanje prekinjeno.
5. Zaščitni razred I: Izdelek ima priključek za zaščitni vodnik. Zaščitni vodnik (rumeno-zeleni vodnik) je treba priključiti na označene sponke.
6. Med delovanjem svetilke je ne dotikajte z roko.
7. Svetilo je odobreno izključno za predviden namen uporabe; spremembe niso dovoljene.
8. Svetilke in predstikalnik te svetilke lahko zamenja usposobljena oseba, ko svetilke dosežejo konec svoje življenjske dobe.
9. Pomen simbola prečrtane smetnjak: Električnih naprav ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte na ločene zbirne točke. Za informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na svojo občinsko upravo. Če se električne naprave odlagajo na odlagališčih ali smetiščih, lahko nevarne snovi pronicajo v tla in vodo ter tako vstopijo v prehranjevalno verigo, kar škoduje vašemu zdravju in dobremu počutju.
10. Ta izdelek vsebuje baterije, ki jih je treba ustrezno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Baterije je treba reciklirati ali ustrezno odstraniti.
11. Pozor, nevarnost električnega udara.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Nemčija,
UID: DE279448078
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

51110009 Vgradnja





Nadomestni deli		
Koda	Del	Številka izdelka
1	X3 kos	51110009
2	X3 kos	51110009

Koda	Funkcija
①	VKLOP/IZKLOP
②	1800 K, jutranje sonce
③	Po 30 minutah izklopiti
④	Lumen +
⑤	Barvna temperatura –
⑥	Barvna temperatura +
⑦	Lumen –
⑧	Nočna lučka 3000 K
⑨	Svetlost v odstotkih
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Stikalo na steni deluje

1. VKLOP/IZKLOP
2. Nastavitev barvne temperature: pri fiksni svetlosti 100 % hitro preklapljanje med toplo belo, nevtralno belo in hladno belo s funkcijo shranjevanja; trajanje shranjevanja: 10 sekund vklopljeno, 10 sekund izklopljeno.

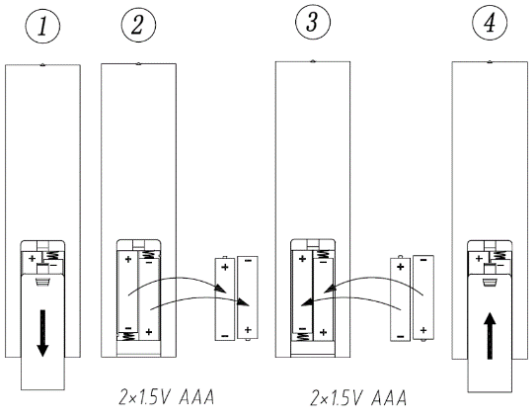
Vstavljanje, odstranjevanje in zamenjava baterij AAA (niso vključene v dobavo)

Navodila za vgradnjo:

1. Odprite predal za baterije tako, da snamete pokrov.
2. Vstavite novo baterijo v predal za baterije. Pazite na pravilno polariteto (+/-). Uporabljajte izključno nove baterije.
3. Zaprite predal za baterije.

Koraki za odstranjevanje in zamenjavo:

1. Odprite predal za baterije.
3. Vstavite nove baterije v predal za baterije. Pazite na pravilno polariteto (+/-). Uporabljajte izključno nove baterije.
2. Izvlecite staro baterijo.
4. Zaprite predal za baterije.



OPOZORILA:

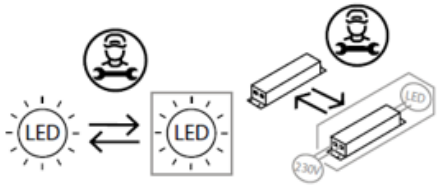
Nepolnjivih baterij ne smete ponovno polniti.
Različnih vrst baterij ne smete mešati.
Novih in rabljenih baterij ne smete mešati.
Baterije hranite izven dosega otrok.

Baterije je treba pravilno odstraniti v skladu z lokalnim predpisom.

SK: NÁVOD NA POUŽÍVANIE STROPNÉHO SVETLA
POZOR! Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uchovajte si ho pre neskoršie použitie!

Technické informácie	
Číslo výrobku:	51110009
Menovité hodnoty:	220–240 V~, 50/60 Hz, 20 W LED
Spôsob montáže:	Stropné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom:	trieda I
Stupeň krytia IP:	IP20
Pripojenie k elektrickej sieti:	Svorník
IR diaľkové ovládanie:	3 V, 2 x 1,5 V batérie typu AAA (batérie nie sú súčasťou balenia). Dosah diaľkového ovládača: cca 10 metrov
Svetelný zdroj:	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F: 1 x LED modul: DC 106 mA, príkon: 19,1 W, 3000 K: 2120 lm v sfére (360°). Svetelný zdroj a napájací zdroj nie je možné vymeniť.
Funkcia (vlastnosť):	1. Nástenný vypínač zapína a vypína zariadenie a prepína medzi teplou bielou, prírodnou bielou a studenou bielou pri pevne nastavenej jasnosti 100 % s funkciou pamäte. 2. Farby svetla: ranné slnko, teplá biela, prírodná biela, studená biela. Teplota farby: ranné slnko (1800 K); hlavné osvetlenie 3000 K–6500 K, prepínateľné pomocou diaľkového ovládača, s funkciou ukladania nastavení. 3. Jas: nastaviteľný pomocou diaľkového ovládača, s funkciou ukladania nastavení a režimom nočného osvetlenia.

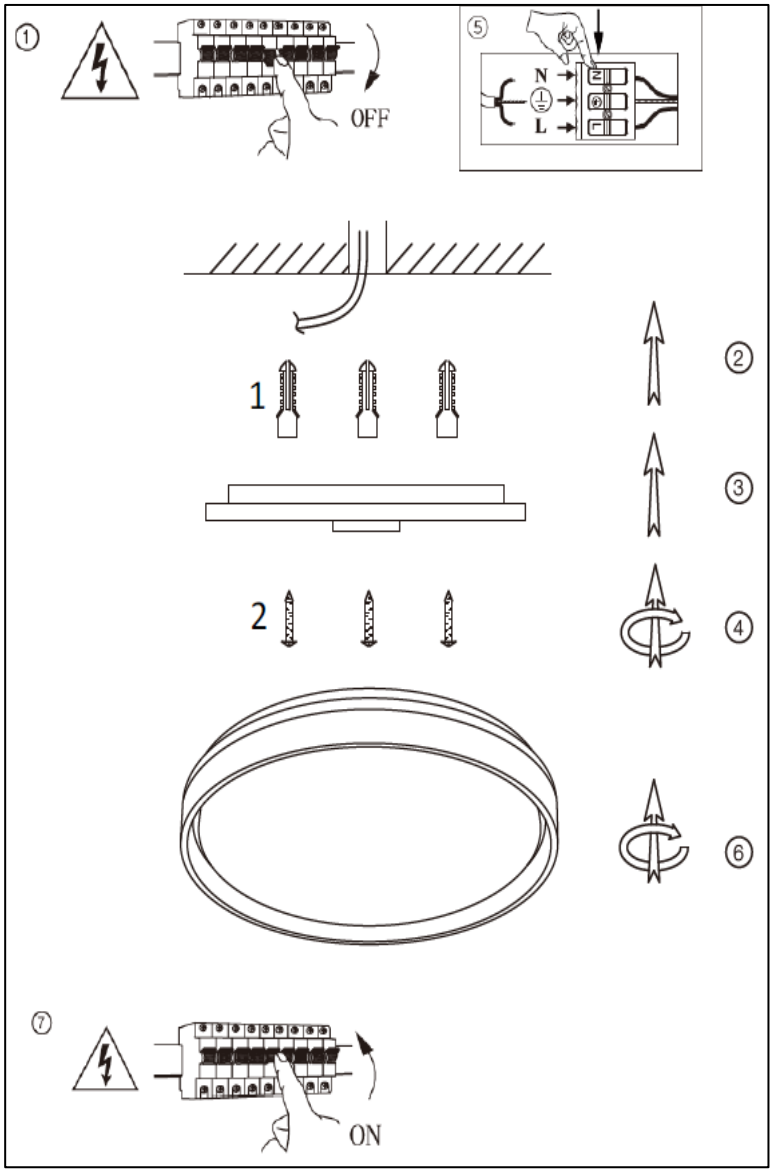
UPOZORNENIA

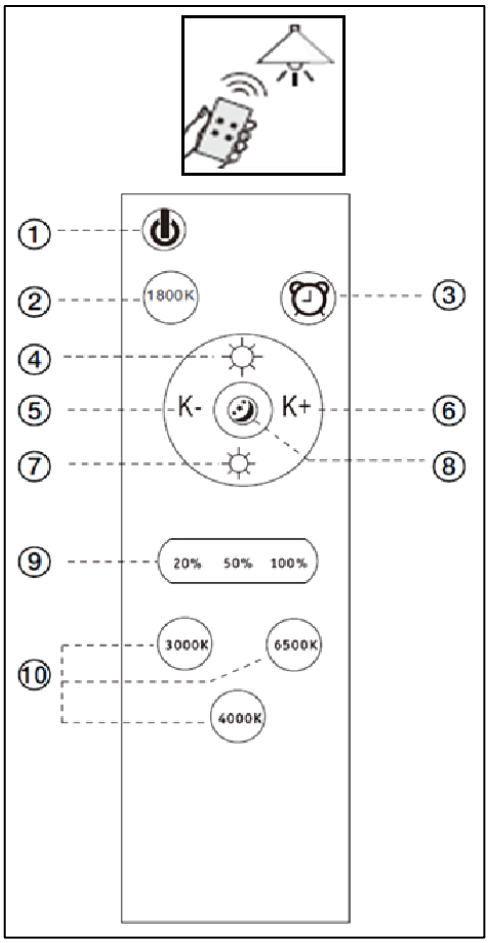


1. Určené výlučne pre vnútorné použitie.
2. Toto svietidlo musí nainštalovať kvalifikovaná osoba .
3. Chráňte svietidlo pred vlhkým prostredím, aby ste predišli skratom a úrazom elektrickým prúdom.
4. Pred inštaláciou a údržbou sa uistite, že je napájanie odpojené.
5. Trieda ochrany I: Výrobok je vybavený pripojením na ochranný vodič. Ochranný vodič (žltozelený vodič) sa musí pripojiť k svorkám označeným symbolom .
6. Počas prevádzky sa svietidla nedotýkajte rukou.
7. Svietidlo je schválené výlučne na určený účel použitia; úpravy nie sú povolené.
8. Žiarovky a predradník tohto svietidla môže vymeniť kvalifikovaná osoba, ak žiarovky dosiahli koniec svojej životnosti.
9. Význam symbolu preškrtnutej smetnej nádoby: Elektrické spotrebiče nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad, ale využívajte zberné miesta na separovaný zber. Informácie o dostupných systémoch zberu získate od miestnej samosprávy. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na skládkach odpadu, nebezpečné látky sa môžu dostať do pôdy a vody a následne do potravinového reťazca, čo môže poškodiť vaše zdravie a pohodu.
10. Tento výrobok obsahuje batérie, ktoré je potrebné likvidovať v súlade s miestnymi predpismi. Batérie je potrebné recyklovať alebo riadne zlikvidovať.
11. Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

BDSK Handels GmbH & Co. KG,
Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Nemecko,
DIČ: DE279448078
www.xxxlutz.com info@xxxlutz.at

51110009 Montáž





Náhradné diely		
Kód	Súčasť	Číslo výrobku
1	X3ks.	51110009
2	X3ks.	51110009

Kód	Funkcia
①	ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ
②	1800 K, ranné slnko
③	Vypnúť po 30 minútach
④	Lumen +
⑤	Teplota farby –
⑥	Teplota farby +
⑦	Lumen –
⑧	Nočné osvetlenie 3000 K
⑨	Jas v percentách
⑩	3000 K/4000 K/6500 K

Nástenný vypínač funkčný

1. ZAP/VYP
2. Nastavenie farebnej teploty: Pri pevne nastavenej jasnosti 100 % rýchle prepínanie medzi teplou bielou, neutrálnou bielou a studenou bielou s funkciou pamäte; doba uchovania v pamäti: 10 sekúnd zapnuté, 10 sekúnd vypnuté.

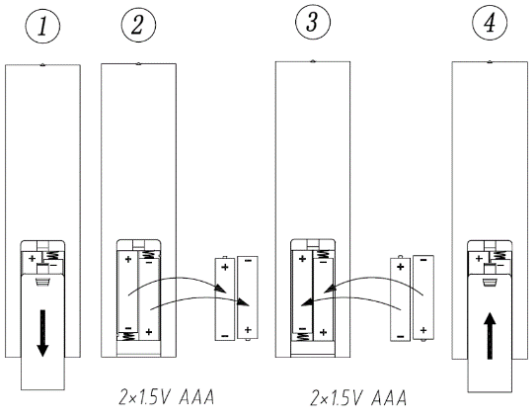
Vkladanie, vyberanie a výmena batérií typu AAA (nie sú súčasťou balenia)

Návod na inštaláciu:

1. Otvorte priestor na batérie odstránením krytu.
2. Vložte novú batériu do priestoru pre batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Používajte výlučne nové batérie.
3. Zatvorte priečinok na batérie.

Postup vyberania a výmeny:

1. Otvorte priestor pre batérie.
3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-). Používajte výlučne nové batérie.
2. Vyberte starú batériu.
4. Zatvorte priečinok na batérie.



⚠ UPOZORNENIA:

Nenabíjateľné batérie sa nesmú opätovne nabíjať.
Rôzne typy batérií sa nesmú miešať.
Nesmie sa miešať nové a použité batérie.
Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Batérie je potrebné riadne zlikvidovať v súlade s miestnych predpisov.